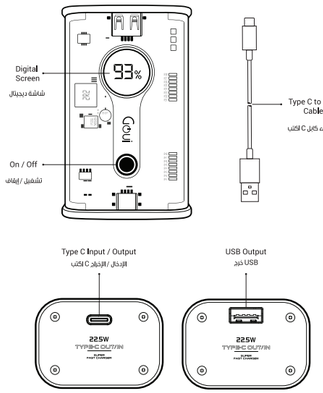
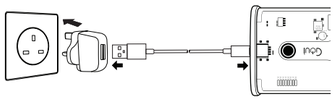
Illustration — توضيح



Instruction: — تعليمات

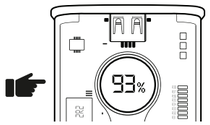
EN:
When using for the first time, please fully charge this product.

:AR
عند الاستخدام لأول مرة ، يرجى شحن هذا المنتج بالكامل



EN:
When using this product, please light up the digital product screen and confirm that the charging connection mark is correctly displayed.

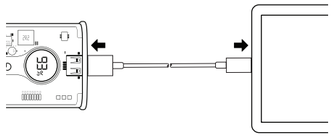
:AR
عند استخدام هذا المنتج ، يرجى إضاءة شاشة المنتج الرقمية وتأكد من عرض علامة توصيل الشحن بشكل صحيح لضمان الاستخدام العادي لهذا المنتج



Instruction: — تعليمات

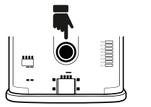
EN:
When charging this product or using this product to charge digital products, please select the matching Data line.

:AR
عند شحن هذا المنتج أو استخدام هذا المنتج لشحن المنتجات الرقمية ، يرجى تحديد خط البيانات المطابق



EN:
Connect the digital product to the mobile device through the standard data cable of the mobile power supply or the standard data cable of the digital product.On the power supply, the general mobile power will automatically recognize the power on and charge. If there is no automatic function, please turn it on manually. Power supply.

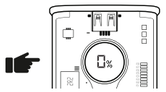
:AR
قم بتوصيل المنتج الرقمي بالجهاز المحمول من خلال كيبل البيانات القياسي الخاص بمصدر الطاقة المحمول أو كيبل البيانات القياسي للمنتج الرقمي. في مورد الطاقة ، ستتعرف الطاقة المحمولة تلقائيًا على الطاقة وتقوم بالشحن. إذا لم تكن هناك وظيفة تلقائية ، فيرجى تشغيلها يدويًا.



Instruction: — تعليمات

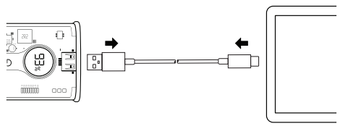
EN:
In the process of charging digital products, if the LED indication of this product is completely extinguished, it means that the Electricity of this product is insufficient, please charge this product as soon as possible

:AR
في عملية شحن المنتجات الرقمية ، إذا تم إطفاء مؤشر LED الخاص بهذا المنتج تمامًا ، فهذا يعني الكهرباء لهذا المنتج غير كافية يرجى شحن هذا المنتج في أسرع وقت ممكن



EN:
When the digital product is fully charged, please unplug the Data line in time to avoid loss.

:AR
عندما يتم شحن المنتج الرقمي بالكامل ، يرجى فصل خط البيانات في الوقت المناسب لتجنب الخسارة



Specifications: — المواصفات

EN • Capacity / **AR** • السعة	10000mAh / G-TPB10-3A 20000mAh / G-TPB20-3A
EN • Input / **AR** • الادخال	Type-C-PD: 5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
EN • Output / **AR** • الاخراج	USB: 4.5V/5A; 5V/3A; 9V/2A;12V/1.5A (22.5W Max) Type-C: 5V/A; 9V/2.22A; 12V/1.67A (20W Max) Total Output: 5V/3A(Max)
EN • Model No. / **AR** • رقم الموديل	G-TPB10-3A G-TPB20-3A

Warranty — الضمان

EN This product is under warranty for the period of 24 months from the purchase date. Please check your warranty policy on our website.

IT Questo prodotto è in garanzia per il periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Si prega di controllare la politica di garanzia sul nostro sito web.

FR Ce produit est sous garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez vérifier votre politique de garantie sur notre site Web.

ES Este producto está en garantía por el período de 24 meses a partir de la fecha de compra. Por favor revise su política de garantía en nuestro sitio web.

GR Αυτό το προϊόν είναι από την εγγύηση για το χρονικό διάστημα των 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείστε να ελέγξετε την πολιτική εγγύησή σας στην ιστοσελίδα μας

TR Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren 24 aylık garanti kapsamındadır. Lütfen web sitemizdeki garanti politikanızı gözden geçirin.

DE Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum, Bitte überprüfen Sie Ihre Garantiebedingungen auf unserer Website.

NL Dit product valt onder de garantie gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Controleer uw garantiebeleid op onze website.

RU Этот продукт находится под гарантией в течение 24 месяцев с даты покупки. Пожалуйста, проверьте свою политику гарантии на нашем веб-сайте.

AR: هذا المنتج تحت الضمان لمدة ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء. يرجى مراجعة سياسة الضمان على موقعنا الالكتروني.

Yasal Uyarı

Malın aytılı olduğunun anlaşılması durumunda 6502 sayılı tüketici Kanunun 11.Maddesinde yer alan tüketiciye sağlanan seçimlik haklara sahipsiniz.
Şikayet ve itirazlarınızı tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetine yapabilirsiniz.

Üretici : Fab-chain Service Co.,Ltd.
Adres : 5th Floor, Building A, Chuang,Jian Industrial Park, Yingrenshi, BaoAn ShiYan, Shenzhen, China
www.fab-chain.com Tel: 86 755-26409987

İthalatçı : Azyan Bilişim Hiz. ve Paz. San. Tic. AŞ.
Adresi : Şerifali Mah. Turgut Özal Bulvarı Meral Plaza No:169 K:4 Ümraniye / İstanbul
www.azyan.com.ua Tel: 0216 2903200

Goui

www.goui.com

Dubai Industrial Area 2
Damascus Street, Al Qusais
Post box Number 181747
Dubai
United Arab Emirates
info@goui-online.com
www.goui.com

Made in China

Attention: — انتباه

EN:
Read all the instructions before using the product.
Do not subject the product to direct sun and high temperatures.
Do not place on a surface that is wet from water or cleaning solvents.
Do not puncture, throw, drop, bend or modify.
Stop using the product when it generates unusual smell, heating, distortion of any other abnormalities.
Please keep it out of the reach of children

IT:
Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
Non sottoporre il prodotto al sole diretto e alle alte temperature.
Non posizionare su una superficie bagnata dall'acqua o detergente.
Non forare, lanciare, lasciare cadere, piegare o modificare.
Smettere di usare il prodotto quando genera odore insolito, riscaldamento, distorsione di altre anomalie.
Mantenere fuori dalla portata dei bambini.

FR:
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
Ne pas exposer le produit au soleil et à des températures élevées.
Ne placez pas l'appareil sur une surface mouillée d'eau ou de solvants de nettoyage.
Ne pas percer, jeter, laisser tomber, plier ou modifier.
Arrêtez d'utiliser le produit lorsqu'il génère une odeur inhabituelle, un échauffement, une distorsion de toute autre anomalie.
Veuillez le garder hors de la portée des enfants.

ES:
Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
No someta el producto a sol directo y altas temperaturas.
No coloque sobre una superficie que esté mojada con agua o disolventes de limpieza.
No pinchar, tirar, dejar caer, doblar o modificar.
Deje de usar el producto cuando genere olor inusual, calentamiento, distorsión de cualquier otra anomalía.
Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños.

GR:
Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην υποβάλλετε την προϊόν σε άμεσο ήλιο και σε υψηλές θερμοκρασίες.
Μην τοποθετείτε πάνω σε μία επιφάνεια που είναι υγρό από το νερό ή τον καθαριστικό διαλύτες.
Μην τρυπάτε, ρίξει, πτώση, λυγίζετε ή τροποποιείτε.
Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν αυτό παράγει μια ασυνήθιστη μυρωδιά, θέρμανση, παραμόρφωση οποιωνδήποτε άλλων ανωμαλιών.
Παρακαλούμε να το κρατήσει μακριά από τα παιδιά.

TR:
Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
Ürünü doğrudan güneşe ve yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
Sudan veya temizleme solventlerinden ıslanan bir yüzeye koymayın.
Delmeyin, atmayın, düşürmeyin, bükmeyin veya değiştirmeyin.
Ürünü alışılmadık bir koku, ısınma, diğer anormalliklerin bozulmasına yol açtığı zaman kullanmayı bırakın.
Lütfen çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

DE:
Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
Setzen Sie die produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen aus.
Nicht auf einer Oberfläche platzieren, die von Wasser oder Reinigungsmitteln feucht ist.
Nicht punktieren, werfen, fallen lassen, biegen oder modifizieren.
Hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, wenn es ungewöhnlichen Geruch, Erwärmung, Verzerrung von anderen Anomalien erzeugt.
Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

NL:
Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.
Stel de product niet bloot aan zon en hoge temperaturen.
Plaats het niet op een oppervlak dat nat is van water of reinigingsoplosmiddelen.
Niet doorboren, gooien, laten vallen, buigen of wijzigen.
Stop met het gebruik van het product als het een ongewone geur, verwarming of vervorming van andere afwijkingen genereert.
Houd het buiten het bereik van kinderen.

RU:
Прочитайте все инструкции перед использованием продукта.
Не подвергайте продукта воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
Не размещайте на поверхности, которая мокрая от воды или чистящих растворителей.
Не прокалывайте, не бросайте, не сгибайте и не изменяйте.
Прекратите использование продукта, когда он вызывает необычный запах, нагрев, искажение любых других аномалий.
Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.

AR:
اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام المنتج.
لا تعرض البطارية المثقلة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية.
لا تضع المنتج على سطح مبلل بالماء أو المنظفات.
لا تثقب بالثقب أو الرمي أو الإسقاط أو الثني أو التعديل.
توقف عن استخدام المنتج عندما يولد رائحة غير طبيعية ، ارتفاع درجة الحرارة ، أو تحمل تشوهات أخرى.
يرجى الاحتفاظ بها بعيدا عن متناول الأطفال

EN: CORRECT DISPOSAL FOR THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling

IT: CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

FR: L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque sur l'environnement ou la santé humaine par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur auprès duquel le produit a été acheté, puisqu'on peut prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

ES: CORRECTO DESECHO PARA ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de recolección de devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

GR: Σωστή Ρύθμιση Για το Παρόν Προϊόν

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε χρησιμοποιούμενη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να λάβουν αυτό το προϊόν για την περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

TR: BU CİHAZ İÇİN DOĞRU KULLANIM

Cihazı geri dönüştürmek için lütfen yerel gerekliliklerini takip edin, Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atıkların çevreye veya insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı satıcıya başvurun, Bu ürünü çevre dostu geri dönüşüm için alabilirler.

DE: KORREKTE ENTSORGUNG FÜR DIESES PRODUKT

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzusenden, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für umweltfreundliches Recycling nehmen.

NL: JUISTE VERWIJDERING VOOR DIT PRODUCT

Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen, Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.

RU: ПРАВИЛЬНОЕ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ЭТОГО ПРОДУКТА

Эта маркировка указывает на то, что этот продукт нельзя удалять с другими бытовыми отходами по всему ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого удаления отходов, аккумулировать его ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть используемое устройство, используйте системы возврата и сбора или обратитесь в розничный торговец, где был приобретен продукт. Они могут использовать этот продукт для экологически безопасной переработки.

الخلص المحيد من هذا الجهاز

يرجى اتباع أي متطلبات محلية لإعادة تدوير الجهاز تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر محتمل للبيئة أو صحة البشر من التخلص غير المنضم من النفايات ، أعد تدويره بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإعادة الجهاز المستخدم ، يرجى استخدام أنظمة التجميع أو الاتصال بمتجر التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدوير آمنة بيئيا.

Goui

NANO EDITION

User manual / Manuale utente / Manuel de l'utilisateur
Manual de intrucciones / Εγχειρίδιο χρήστη /
Kullanım Kılavuzu / Benutzerhandbuch /
Handleiding / Руководство пользователя / دليل المستخدم